

# Traffico dei pagamenti nazionale

## Codice IBAN nel traffico dei pagamenti nazionale

Gli istituti finanziari svizzeri convertono continuamente i numeri dei loro conti nel formato «International Bank Account Number» (IBAN). Tale unificazione semplifica l'elaborazione automatica dei pagamenti nel traffico dei pagamenti nazionale e internazionale.

### Cos'è l'IBAN?

L'IBAN è un formato nazionale e internazionale di numero di conto che identifica in modo univoco una coordinata di conto corrente di un istituto finanziario.

La lunghezza dell'IBAN varia da nazione a nazione (massimo 34 caratteri) e in Svizzera è sempre di 21 caratteri. Esempio di codice IBAN svizzero:

CH38 0888 8123 4567 8901 2

Numero del conto (12 caratteri)  
Identificazione della banca (5 caratteri)  
Cifra di controllo (2 caratteri)  
Codice del Paese (2 caratteri)

### Perché i numeri di conto svizzeri vengono convertiti nel sistema IBAN?

I pagamenti con IBAN possono essere automatizzati ed eseguiti con meno costi rispetto ai tradizionali numeri di conto bancario svizzeri, che contrariamente ai numeri di conto postale non hanno la cifra di verifica. Un formato standard come l'IBAN permette di validare il pagamento già all'atto della sua registrazione. Gli errori di immissione vengono riconosciuti immediatamente e i pagamenti elaborati in modo più economico.

### Che cosa significa concretamente per voi?

Già oggi i numeri di conto postale possono essere rappresentati come IBAN e utilizzati nel traffico dei pagamenti. Trovate il vostro IBAN personale sul estratto del conto e all'e-finance. I servizi elettronici per i creditori offerti da PostFinance SA, ad esempio l'ordine di pagamento elettronico OPAE (2<sup>a</sup> e 3<sup>a</sup> generazione) e e-finance, sono compatibili con la numerazione IBAN. PostFinance consiglia di utilizzare già oggi, ove possibile, l'IBAN.

### Cosa dovete osservare nelle polizze di versamento rosse?

Dal 1° luglio 2006 le banche svizzere consegnano ai loro clienti esclusivamente polizze di versamento rosse con il codice IBAN a 21 cifre.

Einzahlung Giro	Versement Virement	Versamento Girata
Einzahlung für / Versement pour / Versamento per SELDWYLA BANK 8021 ZUERICH		Zahlungszweck / Motif versement / Motivo versamento
Zuunsten von / En faveur de / A favore di CH38 0888 8123 4567 8901 2		
MUSTER AG BAHNHOFSTRASSE 5 8001 ZUERICH		
Konto / Compte / Conto 80-939-3 CHF		Einbezahlt von / Versé par / Versato da
303		
000000000000000000001234567890128+ 070888854> 800009393>		

### Tools di calcolo IBAN

- Convertire online in IBAN i numeri di conto postale all'indirizzo [www.postfinance.ch/iban](http://www.postfinance.ch/iban).
- Convertire online in IBAN i numeri di conto bancario all'indirizzo [www.iban.ch](http://www.iban.ch). A questo indirizzo può essere inoltre scaricato gratuitamente un programma di conversione, che permette di convertire in IBAN e salvare i collegamenti del vostro conto di pagamento già registrati.

### Consulenza e informazioni

Per ulteriori informazioni sul tema IBAN potete consultare [www.postfinance.ch/iban](http://www.postfinance.ch/iban). Il vostro gerente del conto si tiene anche a sua disposizione.

Telefono 0848 888 700 (tariffa normale)